01173245 F1/4.1



ឯកសារស្នើន ORIGINAL/ORIGINAL 20-Nov-2015, 13:45 ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date):.

Sann Rada CMS/CFO:

ព្រះពេលានេខេង្គងតិ ស ស់ឌូ សាអនា រំប៉ះគលាដ់វិឌី

Kingdom of Cambodia Nation Religion King Royaume du Cambodge Nation Religion Roi

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អត្ថខិត្តិ៩រុម្ភះគុលាភារគំពូល

Supreme Court Chamber Chambre de la Cour suprême

TRANSCRIPT OF APPEAL PROCEEDINGS **PUBLIC**

Case File Nº 002/19-09-2007-ECCC/SC

17 November 2015

Before the Judges:

KONG Srim, Presiding

Ya Narin

Agnieszka KLONOWIECKA-MILART

SOM Sereyvuth

Chandra Nihal JAYASINGHE

MONG Monichariya Florence N. MWACHANDE-MUMBA

Trial Chamber Greffiers/Legal Officers:

Amy BARBER Paolo LOBBA SEA Mao

Volker NERLICH

PHAN Theoun

For the Office of the Co-Prosecutors:

CHEA Leang

Vincent DE WILDE D'ESTMAEL

Nicholas KOUMJIAN SENG Bunkheang SENG Leang William Smith SONG Chorvoin

SREA Rattanak

The Accused:

NUON Chea KHIEU Samphan

Lawyers for the Accused:

SON Arun LIV Sovanna KONG Sam Onn Anta GUISSE Arthur VERCKEN

Lawyers for the Civil Parties:

CHET Vanly **HONG Kimsuon** Marie GUIRAUD LOR Chunthy PICH Ang TY Srinna SIN Soworn **VEN Pov**

For Court Management Section:

UCH Arun

List of Speakers:

Language used unless specified otherwise in the transcript

Speaker	Language
Ms. CHEA Leang	Khmer
The GREFFIER	Khmer
Ms. GUIRAUD	French
Judge KLONOWIECKA-MILART	English
Mr. KONG Sam Onn	Khmer
The President (KONG Srim)	Khmer
Mr. KOUMJIAN	English
Judge MONG Monichariya	Khmer
Mr. NUON Chea	Khmer
Mr. SON Arun	Khmer

- 1 PROCEEDINGS
- 2 (Court opens at 0900H)
- 3 MR. PRESIDENT:
- 4 Please be seated.
- 5 (Short pause)
- 6 [09.01.52]
- 7 In the name of the United Nations and the name of the Cambodian
- 8 people, the Supreme Court Chamber in the Courts of in the
- 9 Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, opens its
- 10 hearing to hear the Appeal against the Judgment dated 7 August
- 11 2014, of the Trial Chamber of the ECCC, in case file 002/19
- 12 September 2007, with the co-Accused Nuon Chea and Khieu Samphan.
- 13 The Bench is composed of the following Judges: I, Kong Srim, the
- 14 President, Judge Chandra Nihal Jayasinghe, Judge Som Sereyvuth,
- 15 Judge Agnieszka Klonowiecka-Milart, Judge Mong Monichariya, Judge
- 16 Florence Ndepele Mumba, and Judge Ya Narin.
- 17 The greffiers are the following: Mr. Volker Nerlich, Mr. Sea Mao,
- 18 Ms. Sheila Paylan, Mr. Paolo Lobba, and Mr. Phan Thoeun.
- 19 And Mr. Sea Mao, are the Parties all present?
- 20 THE GREFFIER:
- 21 Mr. President, the Parties to this case are present except the
- 22 International Counsel for Nuon Chea -- that is, Counsel Victor
- 23 Koppe, is absent. Thank you.
- 24 [09.04.23]
- 25 MR. PRESIDENT:

- 1 National Counsel for the defence of Nuon Chea, could you inform
- 2 the Chamber the reason for the absence of your International
- 3 Counsel for Nuon Chea?
- 4 MR. SON ARUN:
- 5 Good morning, Mr. President. Good morning, Your Honours. My
- 6 client, Mr. Nuon Chea, would like to seek your permission to make
- 7 a statement which lasts for about 20 minutes. His statement will
- 8 indicate the reasons for the absence of his International Counsel
- 9 for the Defence.
- 10 MR. PRESIDENT:
- 11 The International Co-Prosecutor, please be seated. Allow me to
- 12 follow with our scheduling.
- 13 And the International Counsel for Nuon Chea, is it your statement
- 14 that the absence of the International Counsel is per instruction
- of his client -- that is, the Accused Nuon Chea; am I correct? If
- 16 that is the case, we still follow with the proceedings for the
- 17 appeal hearing. Per procedures -- that is, pursuant to Internal
- 18 Rule 22.1 of the ECCC Internal Rules, despite the absence of the
- 19 International Counsel, the National Counsel for the Defence
- 20 cannot proceed to defend your client.
- 21 [09.06.48]
- 22 MR. SON ARUN:
- 23 Yes, I can follow the proceedings.
- 24 MR. PRESIDENT:
- 25 Thank you, Counsel. You may be seated.

- 1 The Chamber would like to inform the Parties that I will first
- 2 start the opening of the appeal proceedings. And I noticed that
- 3 the International Co-Prosecutor wants to take a stand before I
- 4 proceed with the opening. You may take the floor.
- 5 MR. KOUMJIAN:
- 6 Good morning, Mr. President, Your Honours. What I was going to
- 7 suggest is the question, Mr. President, that you asked, I think
- 8 it's important to clarify that: that the absence of the
- 9 International Co-Counsel for Nuon Chea is with his consent. I am
- 10 not sure that the record is clear from what was translated about
- 11 that. All I heard on the record was Mr. Son Arun say that he
- 12 could follow the proceedings. But if -- please I hope Defence
- 13 Counsel -- National Counsel will correct me if I'm wrong, but are
- 14 we correct then in all of us taking his answer to mean that Nuon
- 15 Chea consents to the absence of his International Co-Counsel?
- 16 [09.08.40]
- 17 MR. PRESIDENT:
- 18 Regarding this matter and as stated by the National Defence
- 19 Counsel for Nuon Chea, the Accused Nuon Chea himself will make a
- 20 statement. And for that, the Chamber will give the floor to Nuon
- 21 Chea to make his statement after my opening statement of the
- 22 appeal proceedings.
- 23 Today is the first day of the appeal hearing of the appeals
- 24 brought by Nuon Chea and Khieu Samphan against the Judgment of
- 25 the Trial Chamber of 7 August 2014, and the Co-Prosecutor's

- 1 appeal regarding the applicability of the notion of joint
- 2 criminal enterprise in its extended form. The Chamber has
- 3 received extensive written submissions in which the Parties have
- 4 set out their arguments in support of their respective appeals
- 5 and the responses thereto.
- 6 [09.09.48]
- 7 The Chamber has carefully studied and analysed all these
- 8 submissions in preparation for this hearing. It is not the
- 9 purpose of the appeal hearing simply to rehearse the written
- 10 submissions. Rather, it is an opportunity for the Parties to
- 11 highlight the most important aspects of their appeals and in
- 12 particular to reply to arguments contained in the responses to
- 13 the appeal briefs.
- 14 Furthermore, I recall that in July of this year, the Chamber held
- 15 a hearing to hear three additional witnesses on appeal. Moreover,
- 16 the Chamber admitted eight additional documents into evidence.
- 17 The appeal hearing that commences today is an opportunity for the
- 18 Parties to make submissions in relation to the additional
- 19 evidence admitted on appeal by this Chamber, including the
- 20 testimony of those three witnesses. It must be underlined that,
- 21 as reflected in Internal Rule 109.6, the appeal hearing is not a
- 22 mechanism for Parties to raise matters of fact or law that were
- 23 not previously set out in their submissions on appeal. I would
- 24 like to invite the Parties to keep this in mind when making
- 25 submissions before the Chamber.

- 1 [09.11.37]
- 2 The appeal hearing also provides the Judges of the Chamber with
- 3 an opportunity to ask Parties for clarification of their
- 4 submissions and to address questions that, in the view of the
- 5 Chamber, are conducive to the determination of the appeal. Some
- 6 of the questions were communicated to the Parties on 5th November
- 7 together with the final timetable for the appeal hearing.
- 8 Nevertheless, the Judges of the Chamber may ask additional
- 9 questions throughout the appeal hearing. In each session, there
- 10 is time reserved for questions by the Chamber. The Judges may
- 11 also ask questions at any time in response to the submissions of
- 12 the Parties.
- 13 In order to ensure an efficient use of time, the Chamber has
- 14 decided to split up the appeal hearing into six thematic
- 15 sessions, grouping the various grounds of appeal. The first five
- 16 sessions concern the appeals brought by Nuon Chea and Khieu
- 17 Samphan. The appellants have submitted several hundred arguments
- 18 in support of their respective appeals alleging factual, legal,
- 19 and procedural errors.
- 20 [09.13.03]
- 21 The Chamber has attempted to group them to make it easier for the
- 22 public to follow the appeal hearing. In an annex to the initial
- 23 scheduling order for the appeal hearing, the Chamber indicated
- 24 which grounds of appeal and paragraphs from the appeal briefs
- 25 should be discussed in the respective sessions. I should

- 1 highlight that sometimes this categorization was not easy to
- 2 make, and some grounds of appeal could fall into more than one of
- 3 the sessions. The first session, which is to start immediately
- 4 after this introduction, concerns the grounds of appeal alleging
- 5 violations of the Accused fair trial rights as well as the issue
- 6 of whether the ECCC's Internal Rules are unconstitutional and
- 7 illegal.
- 8 The second session concerns the grounds of appeal related to the
- 9 Trial Chamber's overall approach to the evidence. This session is
- 10 scheduled to commence today after lunch. At the end of the day,
- 11 time is reserved for the Supreme Court Chamber's questions on the
- 12 subjects covered during today's sessions.
- 13 [09.14.44]
- 14 Tomorrow morning we will start with a session dedicated to the
- 15 grounds of appeal related to the crimes for which the Accused
- 16 were convicted. After lunch, the Chamber will commence with the
- 17 session on the grounds of appeal related to Nuon Chea's and Khieu
- 18 Samphan's individual criminal responsibility. We shall conclude
- 19 this session in the morning of day three of the hearing. Also on
- 20 Thursday morning, the Chamber shall hear submissions in relation
- 21 to Khieu Samphan's arguments on appeal regarding the sentence
- 22 imposed by the Trial Chamber. Thursday afternoon is dedicated to
- 23 the appeal of the Co-Prosecutors and there is time allotted for
- 24 final questions by the Chamber. During this last part of the
- 25 hearing, the Accused may also address the Chamber in person, if

- 1 they so wish, in accordance with Internal Rule 109.5.
- 2 As to the conduct of the individual sessions in compliance with
- 3 the applicable procedural rules, notably Internal Rules 108.5 and
- 4 109.4, each session will start with a report of the
- 5 co-rapporteurs. I appointed the co-rapporteurs for the appeals of
- 6 Nuon Chea, Khieu Samphan, and the Co-Prosecutors in June of this
- 7 year to address each aspect of the appeals.
- 8 [09.16.26]
- 9 Given the size of the appeals in a large number of grounds of
- 10 appeal, the co-rapporteurs' reports do not attempt to summarize
- 11 comprehensively and in detail all the submissions on appeal.
- 12 Rather, they served as an introduction to the relevant session
- 13 and as an overview to the general public of the issues raised on
- 14 appeal. If a particular argument or ground of appeal is not
- 15 mentioned in the report, this does not mean that the
- 16 co-rapporteurs have overlooked it.
- 17 Following the co-rapporteurs' remarks, the Parties will be
- 18 invited to make their submissions in the order indicated on the
- 19 timetable. The Parties are instructed not to go beyond the time
- 20 allotted to them, as we are running on a tight schedule. Should
- 21 it appear that particular aspects of the submissions require more
- 22 time, the Chamber has discretion to afford the Parties additional
- 23 opportunities to supplement their submissions in the time
- 24 reserved for the Judges' questions. This will not be done
- 25 routinely but only if strictly required.

- 1 [09.18.16]
- 2 Finally, in keeping with Internal Rule 109.4, I would like to
- 3 inform Nuon Chea and Khieu Samphan of their fundamental rights
- 4 under Internal Rule 21(d). This provision reads as follows:
- 5 "Every person suspected or prosecuted shall be presumed innocent
- 6 as long as his or her quilt has not been established. Any such
- 7 person has the right to be informed of any charges brought
- 8 against him or her, to be defended by a lawyer of his or her
- 9 choice, and at every stage of the proceedings shall be informed
- 10 of his or her right to remain silent."
- 11 (Short pause)
- 12 [09.19.24]
- 13 The Judges of the Bench discussed the proceedings and we decide
- 14 that the appeal proceedings will proceed despite the absence of
- 15 the International Counsel for the Accused Nuon Chea. And the
- 16 decision will be made later regarding his absence. And I would
- 17 like now to give the floor to Nuon Chea to make his statement.
- 18 And the time allocation to you is not more than 10 minutes. And
- 19 you may proceed.
- 20 Security personnel, please escort the Accused into the dock.
- 21 (The accused is taken to the dock)
- 22 [09.21.28]
- 23 MR. SON ARUN:
- 24 Mr. President, I'd like to seek your permission that the
- 25 statement to be read by my client Nuon Chea may take longer than

- 1 the allotted time as this is a combined statement, also covering
- 2 the aspects of the International Counsel for his defence. And it
- 3 may run into 20 minutes. And we seek your permission for that.
- 4 (Short pause)
- 5 [09.22.50]
- 6 MR. PRESIDENT:
- 7 The Chamber would like to inform the Defence Counsel for Nuon
- 8 Chea, as well as Nuon Chea himself, that the statement to be read
- 9 by the Accused is just part of the introduction of the appeal
- 10 proceeding. And as indicated by the National Defence Counsel for
- 11 Nuon Chea, he will participate in the proceedings of this appeal
- 12 hearing. For that reason, please try to make the statement as
- 13 short as possible per allotted time.
- 14 [09.23.37]
- 15 MR. NUON CHEA:
- 16 My respect to my beloved fellow Cambodians and to all those
- 17 genuinely committed to truth and justice. I am Nuon Chea and I
- 18 was the former deputy secretary of the Communist Party of
- 19 Kampuchea. Eight years and two months ago, I was arrested and
- 20 brought before this tribunal. I have been engaged in proceedings
- 21 here ever since. I thought that this process, if done right,
- 22 could allow Cambodia as an innocent, justice-loving nation to
- 23 come together and meaningfully discuss what happened during the
- 24 Democratic Kampuchea period. It could be our chance -- our only
- 25 chance to learn the truth from me and from all those who lived

- 1 through the period, before we die and take our memories and
- 2 experiences to the grave forever. I have long recognized that
- 3 some of my fellow Cambodians suffered during the Democratic
- 4 Kampuchea period. As I have said repeatedly, I am remorseful for
- 5 their suffering and I accept moral responsibility for it.
- 6 [09.24.05]
- 7 I have engaged with this tribunal because I believed that I have
- 8 a responsibility to the Cambodian people to have them learn the
- 9 truth about what really happened in Democratic Kampuchea to
- 10 explain to them as the surviving leader of the Communist Party of
- 11 Kampuchea, the reasons our Party undertook certain actions and
- 12 what the results were. And I believe that this is what most
- 13 Cambodians want from this Trial as well. However, from day one,
- 14 it was my strong impression that this tribunal was not at all
- 15 interested in exploring the truth. Instead, it seems to operate
- 16 as though its mission was simply to endorse the instructions of a
- 17 handful of officials in power and tell a tale approved by the
- 18 government before the tribunal was established. And I was right.
- 19 In August 2014, after seven years of proceedings and hundreds of
- 20 millions of dollars, the Trial Chamber issued its first trial
- 21 Judgment against me and sentenced me to life imprisonment in Case
- 22 002/01. The Judgment was a shameful failure. It didn't simply
- 23 fail to deliver truth and justice; it actually managed to take us
- 24 even further away from the truth and to make a mockery out of
- 25 justice altogether just in order to prosecute me.

- 1 [09.25.46]
- 2 My lawyers in fact tell me that an academic report was recently
- 3 released which says the same thing. Despite my lawyer's efforts
- 4 to encourage a more realistic understanding of events, the Trial
- 5 Judgment was extremely oversimplifying and inaccurate. For
- 6 instance, the Trial Chamber Judges said the Communist Party of
- 7 Kampuchea had a strict hierarchy. They suggested that Pol Pot and
- 8 I controlled every single Khmer Rouge cadre from the lowest foot
- 9 soldier to the highest members of the Party's Standing and
- 10 Central Committees.
- 11 [09.26.30]
- 12 They ignored evidence that the Parties was in fact divided
- 13 internally and that some Zones acted autonomously. They ignored
- 14 evidence that some Standing and Central committee members, like
- 15 So Phim and Ros Nhim, had created an opposing faction within the
- 16 Party that tried to overthrow the legitimate government of
- 17 Democratic Kampuchea in a coup organized and instructed by
- 18 Vietnam. They ignored evidence that all of these events related
- 19 to Vietnam's longstanding ambition to invade, expand, swallow up
- 20 Cambodia and eliminate the Khmer people and integrate Cambodia
- 21 into an Indo-Chinese federation with Vietnam at the head. My
- 22 lawyer's attempts to present this evidence were met with
- 23 scepticism, hostility, and anger. Their microphones were cut off.
- 24 The Judges demonstrated extreme bias against me in the courtroom
- 25 and in their Judgment, ignoring key submissions and evidence put

- 1 forward by my lawyers. Hiding from the truth as the Trial Chamber
- 2 Judges did in their Judgment serves no one but the Vietnamese. It
- 3 does nothing to deliver justice and improve understanding. It
- 4 simply threatens to reduce this whole tribunal to one useless
- 5 waste of time and effort.
- 6 [09.28.24]
- 7 As disappointing as the Trial Judges and Investigating Judges had
- 8 been, my lawyers and I still thought that there could be a
- 9 chance, however small, that things might be different before you
- 10 Supreme Court Chamber Judges. Accordingly, in consultation with
- 11 me in December last year, my lawyers submitted to you a 270-page
- 12 brief in English. It reflected that very poor quality of the
- 13 Trial Judgment by appealing it on no less than 223 grounds. Some
- 14 of those grounds relate to gross violations of my right to a fair
- 15 trial by both the Trial and Investigating Judges. I want to take
- 16 this opportunity to highlight the most serious violations of them
- 17 all, the Trial Chamber's refusal to call Heng Samrin as my
- 18 witness. Heng Samrin was by far the most important witness for
- 19 the first trial. My lawyers requested him as a witness many times
- 20 throughout the trial.
- 21 [09.30.01]
- 22 As a regiment commander and deputy commander of one of the
- 23 divisions which led the evacuation of Phnom Penh, he is the most
- 24 important person still alive to have participated in the
- 25 evacuation. Since he was one of So Phim's right-hand men in the

- 1 East Zone military, he could have testified extensively about how
- 2 the evacuation was to be carried out. I am sure he would have
- 3 agreed with me that no unnecessary harm was to be inflicted upon
- 4 the people of Phnom Penh and other cities. He could have
- 5 confirmed my position that there were never any orders to kill
- 6 Lon Nol soldiers and officials, or to kill innocent people during
- 7 the evacuation. He could also have testified about his plans to
- 8 overthrow the government of Democratic Kampuchea in a coup by
- 9 Vietnam, because he was a senior member of that faction and
- 10 attended secret meetings in Prey Veng town led by So Phim to plan
- 11 the coup. Indeed, when Vietnam cruelly invaded Cambodia, Heng
- 12 Samrin was the person they installed as the new leader of their
- 13 puppet government. But not only was Heng Samrin my most important
- 14 witness; Heng Samrin was also my only character witness. I have
- 15 known Heng Samrin well for over 60 years. He knows me very well.
- 16 He used to be my messenger, and he came with me to meetings with
- 17 So Phim. So Phim was like a relative to me. I was very close to
- 18 So Phim. His defection to Vietnam was devastating to me. Heng
- 19 Samrin could have testified in detail about many things that
- 20 happened in Democratic Kampuchea and about my character.
- 21 [09.32.19]
- 22 My lawyers told me that they don't know of any Court in the
- 23 world that would ever refuse to hear a character witness. Despite
- 24 all of these reasons, every single Cambodian Judge in the Trial
- 25 Chamber refused to call Heng Samrin as a witness, just like all

- 1 the Cambodian Judges and prosecutors before them. They said that
- 2 trying to summons Heng Samrin, who is the President of the
- 3 National Assembly, could lead to many problems and they weren't
- 4 prepared to take this risk. They admitted that these problems
- 5 would undermine the Trial Chamber's position.
- 6 In doing so, the National Judges admitted that this tribunal is
- 7 powerless. It is disrespected and it is simply acting under the
- 8 pressure of the government. And International Judges are no
- 9 better. For although they agreed that Heng Samrin should have
- 10 been called, they refused to consider what the effect of his
- 11 evidence would have been on their Judgment. Why are the
- 12 International Judges even here then?
- 13 [09.33.49]
- 14 Because of the decision not to call Heng Samrin and because of
- 15 the poor quality of the Judgment, I discussed with my lawyers to
- 16 seek the disqualification of the Trial Chamber from the second
- 17 trial against me. My lawyers argued that it was clear that the
- 18 Judges were biased and could not bring an open mind to the second
- 19 trial against me. Of course, this motion was dismissed although
- 20 one International Judge said he would have agreed with us. We
- 21 were forced to press ahead in the second trial with the same
- 22 Judges and the same unfair procedures in place. It has now been
- 23 nearly a year since we started hearings in the second trial, and
- 24 it has proved to be at least as frustrating, biased, and unfair
- 25 as the first trial, maybe even more so. The situation has in fact

- 1 become so bad that three months ago, my lawyers walked out of
- 2 proceedings in response to the latest injustice. As I explained,
- 3 my lawyers could no longer take what was happening in this
- 4 courtroom. The injustice that day was one of many and too much
- 5 for them to bear, especially knowing that there would be more and
- 6 more injustices coming in the future.
- 7 [09.35.40]
- 8 And while my lawyers have done their best to press on and
- 9 continue with the trial, every day, they face more injustices. At
- 10 the same time as participating in the second trial, my lawyers
- 11 have also been very active with the Supreme Court Chamber. In
- 12 consultation with me, they have filed many requests to admit new
- 13 evidence when this new evidence has come to light. This new
- 14 evidence, more than ever before, provides insight into the head
- 15 and tail of the crocodile and not just the crocodile's body. The
- 16 evidence confirms that Vietnam attempted a coup d'état during the
- 17 Democratic Kampuchea period. According to the film makers, Thet
- 18 Sambath and Robert Lemkin, already in May 1975, So Phim and Ros
- 19 Nhim held a meeting in Phnom Penh. With some other Zone leaders,
- 20 they agreed to try to destabilize and overthrow the government of
- 21 Democratic Kampuchea. Their plans included assassination attempts
- 22 against Pol Pot; stocks of weapons, uniforms, food and other
- 23 supplies were gathered; meetings were held; false propaganda was
- 24 spread; many people were starving because of their plans; two
- 25 coup attempts took place in 1976, namely an explosion in Siem

- 1 Reap in February and an attack outside the Royal Palace in April.
- 2 According to the evidence, these plans were part of a much
- 3 grander scheme of Vietnam which began in 1977, and involved
- 4 several zones around the country, which would crash our
- 5 government militarily.
- 6 [09.37.54]
- 7 The new evidence now clearly tells us that if this rebellion
- 8 would not succeed, Vietnam would invade Cambodia directly. And as
- 9 we all know, that is what they finally did using over a hundred
- 10 thousand soldiers and some tanks.
- 11 In the beginning, my lawyers and I were encouraged by the Supreme
- 12 Court Chamber response to the evidence request. It seemed as if
- 13 it was the first time at this tribunal that Judges, including
- 14 Cambodian Judges, were willing to come to this Case with an open
- 15 mind to engage in a real discussion about the issues. My lawyers
- 16 were particularly encouraged by the Chamber's agreement to open
- 17 an investigation into evidence that was collected by the film
- 18 makers, Thet Sambath and Rob Lemkin. They were also further
- 19 encouraged when the Chamber scheduled testimony of three
- 20 witnesses we had asked to testify on appeal. In light of all of
- 21 these developments, my lawyers had been preparing for, and
- 22 carefully and patiently awaiting these appeal hearings.
- 23 [09.39.33]
- 24 Their disappointment was immense therefore when the Chamber
- 25 announced that not one of the witnesses we requested would be

- 1 called to testify on appeal. None. Not Heng Samrin, not Rob
- 2 Lemkin, not Thet Sambath. My lawyers had thought that the Chamber
- 3 would at least call Heng Samrin, that what he has to say is
- 4 obviously incredibly important. But they were wrong. In the end,
- 5 you decided in the same way as all the Judges before you. How
- 6 disappointing. That Supreme Court Chamber decision also dismissed
- 7 all our new evidence and offered no reasons at all, making it
- 8 impossible to understand. Your Honours, because of your decision,
- 9 the outcome of the appeal is now irrelevant to me. It has become
- 10 clear to me that the Supreme Court Chamber is just as biased,
- 11 unwilling, and as afraid as those that have come before you to
- 12 really explore what the truth was.
- 13 [09.41.03]
- 14 You refused to give me even just the chance to tell the Cambodian
- 15 people my side of the story. Your decision has confirmed that my
- 16 assessment of this tribunal has always been right, as the Court
- 17 would serve only those who it belongs to. It is nothing but a
- 18 meaningless effort designed just to convict me. Accordingly,
- 19 following a discussion with me, my international lawyer, Victor
- 20 Koppe, is not participating in these hearings. I will also leave
- 21 these proceedings once I have finished making my comments. And I
- 22 would also like to instruct my national lawyer, Mr. Son Arun, not
- 23 to participate in these proceedings any further, and not to
- 24 respond to any kind of questions by the Judges or the other
- 25 Parties. We choose instead to rest on the arguments made in my

- 1 appeal brief. However, I have stopped short of withdrawing my
- 2 appeal altogether in honour of the responsibility I continue to
- 3 feel to help the Cambodians understand the truth of what really
- 4 happened in the Democratic Kampuchea period. I urge you Judges to
- 5 have courage to consider your commitment to truth and justice
- 6 when writing your judgment. The Cambodian nation, which has clear
- 7 and delight (sic) knowledge, is waiting for you to deliver truth
- 8 and justice in your judgment. Cambodia will never have this
- 9 opportunity again. Thank you.
- 10 [09.44.48]
- 11 MR. PRESIDENT:
- 12 After hearing the statement of the Accused, you are not intended
- 13 to be here in the courtroom; is that correct? And now the matter
- 14 is about the co-counsel -- the National Co-Counsel for Mr. Nuon
- 15 Chea; are you willing to participate in the courtroom?
- 16 MR. SON ARUN:
- 17 Mr. President, as stated in the statement of the Accused, my
- 18 client instructs me not to participate in the appeal hearing
- 19 today.
- 20 MR. PRESIDENT:
- 21 So, it means that you will not be participating in the appeal
- 22 hearing. But from what I heard from the Accused, he stated that
- 23 you will be here but not respond to any question or any comments.
- 24 [09.46.00]
- 25 MR. SON ARUN:

F1/4.1

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Supreme Court Chamber – Appeal Case No. 002/19-09-2007-ECCC/SC 17/11/2015

- 1 In the statement of Mr. Nuon Chea, he instructs me to leave the
- 2 courtroom after the break. He instructs Son Arun, the Defence
- 3 Counsel, not to respond any question or comments, and also not to
- 4 participate in the appeal hearing after the break. I think it is
- 5 clear enough from the statement of the Accused.
- 6 JUDGE KLONOWIECKA-MILART:
- 7 Counsel, this is -- this Chamber's considered opinion that it is
- 8 not for the Accused to decide whether you stay or not in the
- 9 courtroom. It is only the Chamber that can dismiss you upon such
- 10 an application. Meanwhile, it is obligatory that the Accused have
- 11 a counsel and as such, the counsel needs to stay in the
- 12 courtroom. As to the presence of the Accused, we may discuss
- 13 whether we consider it obligatory or not.
- 14 You may want to consult Internal Rule 22.4, Article 301 of the
- 15 Cambodian Code of Criminal Procedure, and Article 7 of the
- 16 Administrative Regulation of the DSS that are binding upon you.
- 17 Thank you.
- 18 I think it will serve this appellate hearing if the Parties
- 19 kindly follow the order of the proceedings as announced by Mr.
- 20 President, which commences with the report of the rapporteurs on
- 21 the part that we will be discussing today, following which the
- 22 Parties are invited to furnish any comments they may wish to
- 23 make.
- 24 [09.48.37]
- 25 MR. PRESIDENT:

- 1 I would like to clarify the matter with you, Counsel. A while
- 2 ago, the Accused stated that he will not be present in the
- 3 courtroom. And as clearly stated by Judge Milart, the counsel is
- 4 required to be in the courtroom in accordance with Article 301 of
- 5 the Cambodian Criminal Code of Procedure. I understand that there
- 6 is an instruction from your client, but you are obliged to be
- 7 here in the courtroom in accordance with Article 301 of Cambodian
- 8 Criminal Court -- Procedural Code. So now, I want to make it
- 9 clear with you, you will be here in the courtroom or you will
- 10 leave the courtroom as well?
- 11 [09.49.42]
- 12 MR. SON ARUN:
- 13 Thank you, Mr. President. I would like to inform Your Honours
- 14 that we are professional -- I am a professional lawyer. I must
- 15 respect all existing laws. And let me make it clear that I duly
- 16 respect this Chamber; however, I am required to listen to the
- 17 instruction of my client. If not, my client will dismiss me.
- 18 Therefore, I shall and must listen to the instruction of my
- 19 client. Thank you.
- 20 MR. KONG SAM ONN:
- 21 Mr. President, allow me to make a comment here.
- 22 MR. PRESIDENT:
- 23 Please, all be seated. This means that you will recuse -- you
- 24 will excuse and you will leave the courtroom. So it is a matter
- 25 for you to decide. As Judge Milart and I informed you already,

- 1 you are obliged to present in the courtroom in a felony case. So
- 2 it is a matter of the decision by the Supreme Court Chamber in
- 3 this Case. So now, once again, I will give you another chance to
- 4 clarify the matter.
- 5 [09.51.43]
- 6 MR. SON ARUN:
- 7 In accordance with Article 28 of the Statute, we will rely on our
- 8 conscience and we will also need to listen to the instruction of
- 9 client, for the interest of the client.
- 10 JUDGE MILART:
- 11 Counsel, this is on behalf of the Chamber, I am warning you that
- 12 if you leave the courtroom, you will be in contempt of Court, and
- 13 we will be drawing consequences of it. This Chamber does not
- 14 allow you to leave. I also want to inform you that this is
- 15 crystal clear for this Chamber that this appears like a tactics
- 16 aimed at obstructing the proceedings, has been used in other
- 17 international tribunals unsuccessfully. And we have citations
- 18 from cases where international criminal tribunals did not allow
- 19 such a walkout, even upon instruction from the client. This is
- 20 our final position on this matter. I suggest the hearing
- 21 continues.
- 22 [09.53.13]
- 23 MR. SON ARUN:
- 24 Judge Milart, I heard you mentioned about the instruction of the
- 25 Chamber. But I must comply with the statute of the Bar

- 1 Association of the Kingdom of Cambodia, Article 58: Lawyers will
- 2 have to rely on our conscience and will have to comply with the
- 3 instruction of one's client. So I will need time to consult with
- 4 my client because I am representing my client. I understand -- I
- 5 respect the Chamber; however, I have to listen and respect my
- 6 client as well. And it is very clear from the statute of the Bar
- 7 Association of the Kingdom of Cambodia. Lawyers need to receive
- 8 agreement of the client whom the lawyer is representing. So I
- 9 humbly request Your Honours to consider the statutes of the Bar
- 10 Association of the Kingdom of Cambodia. And it is my obligation
- 11 to comply with that statute as well. Thank you, Your Honours.
- 12 MR. PRESIDENT:
- 13 You have the floor now, International Co-Prosecutor.
- 14 [09.55.07]
- 15 MR. KOUMJIAN:
- 16 Your Honour, we would like to be heard on the issue of Nuon Chea
- 17 attending these proceedings. These proceedings, as everyone
- 18 knows, are extremely serious, dealing with some of the most
- 19 serious crimes imaginable. He's been here not because of an
- 20 invitation to something like a cocktail party that you can
- 21 decline to attend. He's here because he's facing extremely
- 22 serious charges that involves suffering and victims from around
- 23 Cambodia. It's also not his role in these proceedings to decide
- 24 how they would be run; that, of course, is up to Your Honours.
- 25 Counsel also cannot take instructions to do things that are

- 1 against the rules of the Court. Under the way Counsel is
- 2 interpreting his Bar Association rules, a lawyer would have to
- 3 follow the instructions of his client to insult witnesses or
- 4 Judges to disclose confidential information that could endanger
- 5 witnesses because it's his client's instructions. That of course
- 6 is not the law anywhere. Counsels are here to vigorously defend
- 7 their clients as they've done throughout the trial and the
- 8 appeal, but they're not here to obstruct the proceedings. We urge
- 9 you to require Nuon Chea to be here for the majority of these
- 10 proceedings, absent a medical reason for him not to be present.
- 11 And thank you for listening to our submissions.
- 12 [09.56.23]
- 13 MR. PRESIDENT:
- 14 You have the floor now, Kong Sam Onn.
- 15 MR. KONG SAM ONN:
- 16 Thank you very much, Mr. President. Good morning, Your Honours,
- 17 everyone in and around the courtroom. Let me voice my
- 18 intervention on the matter which have just arise out of this in
- 19 the course of proceeding.
- 20 I have listened attentively to Judge Milart and I -- from
- 21 understanding, it is a threat to the profession of a lawyer. Mr.
- 22 Son Arun made it clear already in his position that he receives
- 23 an instruction from his client to walk out or leave the
- 24 courtroom, and he is also instructed not to respond to any
- 25 question or comments before the Chamber. So it is clear and

F1/4.1

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Supreme Court Chamber – Appeal Case No. 002/19-09-2007-ECCC/SC 17/11/2015

- 1 sufficient that the lawyer can make a decision to walk out and
- 2 leave the courtroom. And if the Court consider that the walkout
- 3 is a contempt of the Court, I believe it is a threat by the
- 4 Chamber here. Lawyers enjoy freedom of profession.
- 5 [09.57.55]
- 6 Mr. President mentioned Article 301 of the Cambodian Criminal
- 7 Procedural Code. I understand that we need to comply with that
- 8 article. However, it is not an absolute article that we lawyers
- 9 need to comply with. And the Chamber can find another lawyer to
- 10 represent a client if it thinks of it. So we have to consider
- 11 every point -- every point here, so the defence counsels here are
- 12 selected and -- are selected by the clients. They are not
- 13 appointed by the Chamber, and specifically the Supreme Court
- 14 Chamber. And I understand that the lawyers are appointed by the
- 15 Court. Sometimes, have to respect with the instruction of the
- 16 courtroom. But here, it is a different case. We are representing
- 17 the client. We need to follow the instruction of the client. This
- 18 matter arise before the Trial Chamber a few months ago, so it's
- 19 the same case here. Thank you very much.
- 20 (Short pause)
- 21 [10.00.11]
- 22 MR. PRESIDENT:
- 23 You have the floor now, International Lead Co-Lawyer. I will
- 24 first give the floor to International Lead Co-Lawyer the Accused
- 25 (sic).

- 1 MS. GUIRAUD:
- 2 Thank you, Mr. President; and good morning to all of you. We have
- 3 a simple, short observation linked to Nuon Chea's presence in
- 4 this courtroom. Nuon Chea has been summoned and we explained
- 5 several times how important the physical presence of the Accused
- 6 is important. Rule 81 of the Internal Rules obliges the Accused
- 7 to be present. So two things: either Nuon Chea can file a
- 8 submission to leave for medical reasons or -- and he can leave
- 9 the courtroom, or he does not file such instructions to be absent
- 10 for specific medical reasons. And therefore, his presence in the
- 11 courtroom is required and compulsory in view of the Internal
- 12 Rules of this tribunal.
- 13 [10.02.14]
- 14 MR. PRESIDENT:
- 15 You have the floor now, Mr. Accused.
- 16 MR. SON ARUN:
- 17 Mr. President, my client is unwell and he requests to take a
- 18 rest. He signalled to the Bench to seek your permission to rest
- 19 as he can no longer sit in the courtroom due to his poor health.
- 20 MR. PRESIDENT:
- 21 The Bench has discussed the problem before us. The Internal Rules
- 22 and the Cambodian law specifies the absolute presence of the
- 23 Accused during the hearing except in the case of poor health, for
- 24 instance. If there is a medical report informing the Chamber that
- 25 he can no longer be present in the courtroom due to health

- 1 condition, then he may be granted to follow the proceedings from
- 2 the holding cell downstairs. And indeed, we do have a copy of the
- 3 medical report dated 17 November 2015, which specifies that he
- 4 has severe backache, and that he cannot sit in the courtroom. And
- 5 based on this medical report, the Accused is granted to follow
- 6 the proceedings from the holding cell downstairs.
- 7 And security personnel, you are instructed to take the Accused
- 8 Nuon Chea to the room downstairs.
- 9 And the AV Unit is instructed to link the proceedings to the room
- 10 downstairs, so that the Accused can follow it.
- 11 And I noted the National Co-Prosecutor on her feet. You may
- 12 proceed.
- 13 [10.04.30]
- 14 MS. CHEA LEANG:
- 15 Good morning, Mr. President, Your Honours; and good morning
- 16 everyone in and around the courtroom. It is my understanding that
- 17 before the Chamber (sic) is granted to follow the proceedings
- 18 from the room downstairs, I have two questions that I would like
- 19 to put to the Chamber. However, the Chamber has already made its
- 20 decision to allow him to follow the proceedings from the room
- 21 downstairs. I'd like to clarify on the waiver of his right to
- 22 participate in the hearing. And second, in relation to his appeal
- 23 hearing, he already made his statement, but I want to know for
- 24 certain whether he still maintain his appeal against the
- 25 Judgment. And of course, the International Lead Co-Lawyer for

- 1 civil parties rightly said so that it is important to have the
- 2 presence of the Accused during the hearing against him. And I
- 3 urge that the Chamber has to make clear on this issue, although
- 4 you decide already to have the Accused follow the proceedings
- 5 remotely.
- 6 I'd like to give the floor to Judge Milart.
- 7 [10.05.55]
- 8 JUDGE MILART:
- 9 In this Chamber's opinion, the Accused stated very clearly that
- 10 he stopped short of withdrawing the appeal, meaning he did not
- 11 withdraw an appeal, although certain representations had the
- 12 effect of declaring his passive attitude during the appellate
- 13 proceedings. Meanwhile as you noticed, we already ruled that he
- 14 can go follow the proceedings from downstairs upon the medical
- 15 report, which we have no grounds to question. Now I am told by
- 16 the President that we should move on.
- 17 [10.06.46]
- 18 MR. PRESIDENT:
- 19 Allow me to add to this matter. Regarding the National Counsel
- 20 for the Defence, the Bench deliberated the issue and in our view
- 21 that the National Defence Counsel needs to follow the
- 22 instructions of his client, and he is expressly clear that he is
- 23 banned or prohibited per instructions of the client to respond or
- 24 to make any statement during this appeal hearing. Despite all
- 25 that, the National Defence Counsel must be present in the

- 1 courtroom during the appeal hearing. And it is your right whether
- 2 you wish to respond or to make any statement or otherwise.
- 3 National Defence Counsel, you may be seated. Do you wish to make
- 4 any other points, Defence Counsel? In fact, the Chamber has ruled
- 5 that you must be present in the courtroom. And whether you wish
- 6 to exercise your right to respond to any issues raised during the
- 7 appeal proceeding or you wish to respect the instructions of your
- 8 client, however, your presence is required in the courtroom. And
- 9 I'd like to invite the co-rapporteurs to read the report for the
- 10 sessions on the grounds of appeal relating to fairness of
- 11 proceedings and constitutionality of the Internal Rules.
- 12 [10.09.15]
- 13 JUDGE MONG MONYCHARIYA:
- 14 Thank you, Mr. President. And on behalf of the co-rapporteurs and
- 15 myself and Judge Nihal Jayasinghe, I'd like to read the
- 16 co-rapporteurs' report in relation to the grounds of appeal
- 17 relating to fairness of proceedings and constitutionality of the
- 18 Internal Rules.
- 19 Nuon Chea and Khieu Samphan submit that in the course of the
- 20 proceedings before the Trial Chamber, there were various
- 21 violations of their rights to a fair trial. Their arguments fall
- 22 into four broad categories. First, they submit that their right
- 23 to an independent tribunal was violated. They submit that the
- 24 Trial Chamber was deeply biased against them and incapable of
- 25 impartially assessing the evidence. The lack of independence and

- 1 impartiality was, in their submission, evidenced by the facts
- 2 that the Trial Chamber did not call certain witnesses. The
- 3 defence for Nuon Chea had requested to appear, notably Heng
- 4 Samrin.
- 5 [10.09.55]
- 6 Reference is also made to statements of Judge Cartwright, who was
- 7 one of the Judges of the Trial Chamber at a conference which, in
- 8 the submissions of the Defence, disclosed bias, as well as
- 9 alleged general shortcomings of the Cambodian judiciary.
- 10 Second, Nuon Chea and Khieu Samphan raised a number of arguments
- 11 alleging that their rights to an effective defence has been
- 12 violated. In that regard, they submit, inter alia, that the Trial
- 13 Chamber did not give sufficient time to the Defence, did not give
- 14 an opportunity to fully question certain witnesses, and failed to
- 15 call key Defence witnesses, notably Heng Samrin, Ouk Bunchhoeun
- 16 and Robert Lemkin. The appellants also challenged the procedure
- 17 regarding the admission of documentary evidence and certain
- 18 procedural orders of the Trial Chamber.
- 19 [10.12.16]
- 20 Third, Nuon Chea and Khieu Samphan argue that the Trial Chamber
- 21 failed to provide proper and comprehensive reasons for key
- 22 decisions taken in the course of the proceedings. It is also
- 23 argued that the Trial Chamber itself is insufficiently reasoned
- 24 as it failed to address key Defence arguments raised before the
- 25 Trial Chamber.

- 1 Fourth, Nuon Chea and Khieu Samphan raised several arguments that
- 2 relate to their right to be informed of the charges against them.
- 3 Some of these arguments also challenged the scope of the Trial in
- 4 Case 002/01 as the appellants argue that:
- 5 1) Throughout the proceedings, it was not clear which charges
- 6 were actually encompassed by the Trial;
- 7 2) The Trial Chamber relied on facts that were actually
- 8 outside the scope of the Trial. And the Trial Chamber erred when
- 9 relying on those facts.
- 10 [10.12.30]
- 11 In addition, Nuon Chea submits that the ECCC's Internal Rules are
- 12 unconstitutional and illegal. He submits that under the
- 13 applicable law, the Judges of the ECCC did not have the power to
- 14 adopt Internal Rules, and that this amounted to a breach of the
- 15 Cambodian constitution. He underlines further that in accordance
- 16 with the ECCC agreement, there can only be recourse to procedural
- 17 rules established at the international level if there is a lacuna
- 18 in Cambodian law. In other words, if there is an uncertainty
- 19 about the interpretation of the applicable law or a question
- 20 about its compatibility with international standards, he notes
- 21 that many of the Internal Rules provide for fewer rights for the
- 22 Defence than the Cambodian Code of Criminal Procedure.
- 23 This is a summary of the co-rapporteurs' report. Thank you.
- 24 [10.14.51]
- 25 MR. PRESIDENT:

- 1 Thank you. And in accordance with the timetable, it would be now
- 2 the time given to the Parties. And first, I would like to give
- 3 the floor to the defence for Nuon Chea.
- 4 MR. SON ARUN:
- 5 My name is Son Arun. I am a defence counsel for Nuon Chea. My
- 6 oral submission today has already been included in the statement
- 7 read out by my client. For that reason, I do not have any further
- 8 to add or to respond to any question by other Parties.
- 9 [10.15.49]
- 10 MR. PRESIDENT:
- 11 Please be reminded that this appeal hearing is the last chance
- 12 for you to make your oral response in relation to your appeal
- 13 against the Judgment in Case 002/01. And you just confirmed that
- 14 your statement or your response or oral submission is already
- 15 encompassed in your client's statement. But be clear that this
- 16 first session is in relation to your appeal on the issues of the
- 17 constitutionality of the Internal Rules. And if you decide not to
- 18 make any oral submission, the Court shall proceed with its own
- 19 timetable. And based on your confirmation, you may be seated.
- 20 And we will take a 20-minute break from now. And when we return,
- 21 the floor will be given to another party.
- 22 (Court recesses from 1016H to 1046H)
- 23 MR. PRESIDENT:
- 24 Please be seated. The Court is back in session.
- 25 Mr. Greffier, please report attendance of Parties.

F1/4.1

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Supreme Court Chamber – Appeal Case No. 002/19-09-2007-ECCC/SC 17/11/2015

- 1 THE GREFFIER:
- 2 Mr. President, all parties are present except the co-counsel for
- 3 Mr. Nuon Chea, the International and National co-counsels are
- 4 absent; and as for the Accused Nuon Chea, he waived his right to
- 5 be directly present in the Court hearing as stated in document
- 6 dated 17 November 2015, with his signature.
- 7 Thank you, Mr. President.
- 8 [10.48.35]
- 9 MR. PRESIDENT:
- 10 Greffier, please make mention again about the Accused's presence.
- 11 THE GREFFIER:
- 12 Mr. President, I would like to read the letter of Mr. Nuon Chea
- 13 to Judges of the Supreme Court Chamber regarding the waiver of
- 14 his presence in the courtroom. "Because I have back pain and I
- 15 cannot sit for long and in order to effectively participate in
- 16 the courtroom effectively, I would like to follow the proceeding
- 17 in the holding cell downstairs on 17 November 2015. I have been
- 18 informed by my counsel about the consequences of this waiver that
- 19 it cannot in any account be construed as a waiver of his rights
- 20 to be tried fairly or to challenge evidence presented to or
- 21 admitted by this Court at any time during the trial.
- 22 Respectively, the Accused, Nuon Chea."
- 23 [10.50.02]
- 24 MR. PRESIDENT:
- 25 So the Accused Nuon Chea has waived his rights to be directly

- 1 present in the courtroom because of his health issue.
- 2 Security personnel, please ensure that Nuon Chea is within the
- 3 holding cell downstairs.
- 4 Regarding the presence of counsel for the Accused Nuon Chea, the
- 5 International and National counsels for the Accused are not
- 6 present in the courtroom although the Chamber decides and
- 7 instructs the lawyers to be here. So now, I would like to hear
- 8 comments or observations from Parties regarding the absence of
- 9 the defence team for Mr. Nuon Chea. You have the floor now if you
- 10 want to make any comments. You have the floor, International
- 11 Co-Prosecutor.
- 12 [10.51.18]
- 13 MR. KOUMJIAN:
- 14 Thank you, Mr. President.
- 15 Your Honours, we believe that the proceedings this morning made
- 16 it clear that Nuon Chea does not want his counsel to present any
- 17 arguments or actively participate in these hearings. Clearly
- 18 also, Your Honours, ordered counsel to be present and they defied
- 19 that order and I think Your Honours can deal with counsels what I
- 20 believe is misconduct or obstruction. But we believe that the
- 21 proceedings at this point go forward. It's not for Nuon Chea to
- 22 dictate the schedule of hearings or whether the case against him,
- 23 the appealed against him, can proceed. He of course has a right
- 24 not to make submissions at the hearing just as during the trial.
- 25 Nuon Chea had every right to testify and try to explain his side

F1/4.1

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Supreme Court Chamber – Appeal Case No. 002/19-09-2007-ECCC/SC 17/11/2015

- 1 of the story to the Cambodian people. He chose not to testify and
- 2 undergo cross-examination. He remains with the right to testify
- 3 in Case 002/02. But it's not for him here to decide or -- excuse
- 4 me -- it is his right here to decide if he wants that his lawyers
- 5 will remain silent. We think we should proceed as scheduled.
- 6 Khieu Samphan -- Mr. Khieu Samphan's team can make their
- 7 submission and the co-prosecutors will respond to all of the
- 8 allegations regarding the fairness of the trial by both Khieu
- 9 Samphan and Nuon Chea.
- 10 [10.53.10]
- 11 MR. PRESIDENT:
- 12 What about the defence team for Mr. Khieu Samphan, do you wish to
- 13 make any comments?
- 14 MR. KONG SAM ONN:
- 15 Thank you, Mr. President. We have no further comments.
- 16 (Judges deliberate)
- 17 [10.53.52]
- 18 MR. PRESIDENT:
- 19 And I would like to know whether International or National Lead
- 20 Co-Lawyers would like to make comment regarding the absence of
- 21 counsel for Mr. Nuon Chea.
- 22 MS. GUIRAUD:
- 23 Thank you, Mr. President. What we consider important is the
- 24 presence of the Accused. The Accused is not physically present in
- 25 the courtroom but he is present because he is in the holding cell

- 1 downstairs so we are of the view that the trial can continue, the
- 2 proceedings can continue in the absence of Nuon Chea's counsel
- 3 insofar as the Accused is physically present in the premises of
- 4 the ECCC.
- 5 [10.55.05]
- 6 MR. PRESIDENT:
- 7 You have the floor now, International Co-Prosecutor.
- 8 MR. KOUMJIAN:
- 9 I just want to try to express myself again; I think I spoke too
- 10 quickly last time. To make it clear, we believe Your Honours have
- 11 given Nuon Chea every opportunity and he continues to have every
- 12 opportunity to present oral arguments at this hearing. He has
- 13 chosen apparently not to do so. That is a waiver and the Court
- 14 can proceed. He's been given the right, he's been given the
- 15 opportunity, he chose not to exercise that, that doesn't bring
- 16 the proceedings to a halt, the proceedings should continue.
- 17 MR. PRESIDENT:
- 18 Now the counsel for Mr. Nuon Chea is not here in the courtroom,
- 19 the Chamber would like to take some time to deliberate on the
- 20 matter.
- 21 The Court is now in recess.
- 22 (Court recesses from 1056H to 1135H)
- 23 MR. PRESIDENT:
- 24 Please be seated.
- 25 The Supreme Court Chamber will need more time to consider about

- 1 the participation of the defence team for Mr. Nuon Chea and due
- 2 to the health issue of the Accused, SCC will adjourn its hearing
- 3 now and it will resume its hearing in the afternoon at 1.30 p.m.
- 4 Security personnel are instructed to bring the two Accused back
- 5 to the waiting room and please return them at 1.30 p.m. in the
- 6 afternoon.
- 7 The Court is now in recess.
- 8 (Court recesses from 1137H to 1406H)
- 9 MR. PRESIDENT:
- 10 Please be seated.
- 11 The Supreme Court Chamber will now announce its ruling on the
- 12 further conduct of the proceeding in the light of the events this
- morning.
- 14 This morning, the greffier of the Chamber noted that Mr. Victor
- 15 Koppe, International Co-Counsel for Nuon Chea was not present in
- 16 the courtroom. National Counsel for Nuon Chea, Mr. Son Arun, as
- 17 well as Nuon Chea himself indicated that Nuon Chea wished to
- 18 address the Chamber directly, including to explain Mr. Koppe's
- 19 absence. Nuon Chea was granted leave to address the Chamber in
- 20 person. In the course of his address he stated the following: He
- 21 was dissatisfied with the conduct of the proceedings, including
- 22 the decision of the Supreme Court Chamber not to call additional
- 23 witnesses. He does not withdraw his appeal. He had instructed Mr.
- 24 Koppe not to be present this morning. He wanted to leave the
- 25 courtroom following his address and he also instructed Mr. Son

- 1 Arun to do the same.
- 2 [14.08.50]
- 3 Following Nuon Chea's address, the Supreme Court Chamber ruled
- 4 that it is not for the Accused to decide whether or not to be
- 5 present in the courtroom. He has not only the right to be present
- 6 but also the obligation to be present subject to the leave of the
- 7 Chamber.
- 8 Mr. Son Arun is required to be present in the courtroom even if
- 9 he does not wish to make submissions on the case and if he
- 10 chooses to absent himself, he will be held in contempt.
- 11 The Chamber subsequently granted Nuon Chea's request to follow
- 12 the hearing from the holding cell based on a medical certificate
- 13 presented by Nuon Chea. The Chamber then read out the
- 14 co-rapporteurs report on the first section of the hearing and
- 15 adjourned the hearing for a break of 20 minutes. Upon resumption
- 16 of the hearing, the Chamber noted that neither National nor
- 17 International Co-Counsel for Nuon Chea was present in the
- 18 courtroom despite the Chamber reminding National Counsel of his
- 19 obligation to remain in attendance.
- 20 [14.10.27]
- 21 The Chamber gave the Parties present in the courtroom an
- 22 opportunity to make submissions as to how to proceed. The
- 23 International Co-Prosecutor submitted that Nuon Chea clearly had
- 24 waived his right to be represented by counsel and that the
- 25 hearing should therefore continue as scheduled. Counsel for Khieu

- 1 Samphan did not make any further submissions. The International
- 2 Civil Party Lead Co-Lawyer submitted that the most important
- 3 matter was the presence of the Accused who was following the
- 4 proceedings from the holding cell.
- 5 Following deliberations, the Chamber has decided has follows:
- 6 Article 301 of the Cambodian Code of Criminal Procedure provides
- 7 that in cases involving a felony, the assistance of counsel is
- 8 mandatory. Moreover Internal Rule 81.7 in the relevant part reads
- 9 as follows: "Where no lawyer of the accused is present without
- 10 justification during the hearing, the Chamber may either adjourn
- 11 the hearing or if the accused requests assistance of a lawyer,
- 12 request the Defence Support Section to temporarily assign him or
- 13 her a lawyer from the list mentioned at Rule 11."
- 14 [14.12.02]
- 15 In the view of the Supreme Court Chamber, these provisions
- 16 indicate that the presence of the counsel is mandatory at any
- 17 stage of the proceedings. The appeal hearings are the last
- 18 opportunity for an appellant to present his or her submissions.
- 19 In the present case they are scheduled over a period of three
- 20 days and they will touch upon complex matters of facts and law.
- 21 Unforeseen issues may arise upon which the interest of the
- 22 Accused person may require making submissions and having the
- 23 counsel present is essential for the interest of justice.
- 24 Therefore, this requirement cannot be waived by the Accused
- 25 person.

F1/4.1

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Supreme Court Chamber – Appeal Case No. 002/19-09-2007-ECCC/SC 17/11/2015

1	The Chamber considers that the conduct of International and
2	National Counsel for Nuon Chea may well constitute misconduct
3	that could give rise to disciplinary sanctions. It will take its
4	decision in this regard in due course.
5	As concerns the further conduct of the appeal hearings in these
6	circumstances, in light of the applicable legal framework and in
7	order to ensure the proper representation of the Accused person
8	during the appeal hearings, the Supreme Court Chamber decides to
9	adjourn the appeal hearing and instruct the Defence Support
10	Section to appoint standby counsel for Nuon Chea and to report to
11	the Chamber on the appointment as soon as possible.
12	A new scheduling order will be issued in due course.
13	The Court is now adjourned.
14	(Court adjourns at 1414H)
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	